

القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

مُعرف المنتج : SP4499 HS420 Clear Coat 3:1
نوع المنتج : سائل.

الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها

Use in coatings Clearcoat

تفاصيل بيانات المورد : Valspar b.v.

Zuiveringweg 89
8243 PE Lelystad
The Netherlands
tel: +31 (0)320 292200
fax: +31 (0)320 292201

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) :
Algeria +1 703-741-5970
Arab Republic of Egypt +1 703-741-5970
Bahrain +(973)-16199372
Iraq +1 703-741-5970
Jordan +1 703-741-5970
Kuwait +965-22274681
Lebanon +1 703-741-5970
Libya (Libyan Arab Jamahiriya) +1 703-741-5970
Mauritania +1 703-741-5970
Morocco +1 703-741-5970
Oman +1 703-741-5970
Qatar +1 703-741-5970
Saudi Arabia +(966)-8111095861
Tunisia +1 703-741-5970
United Arab Emirates +1 703-741-5970

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
التحسس الجلدي - الفئة 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : تحذير

عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

: البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تُستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. تجنب انتشار المادة في البيئة.

القسم 2. بيان الأخطار

- الاستجابة** : في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالمش. **التخزين** : يحفظ بارداً. **التخلص من النفايات** : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. **الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف** : لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دارة المستخلصات الكيميائية CAS
خلات البوتيل ن	≥10 - ≤25	123-86-4
كيتون الميثيل أيزو أميلي	≤10	110-12-3
النفتا المذيبات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	≤10	64742-95-6
1،2،4-ثلاثي ميثيل البنزين	≤5	95-63-6
2-خلات بوتوكسي إيثيل	≤5	112-07-2
2-methylpropan-2-ol	≤3	75-65-0
1،3،5-ثلاثي ميثيل البنزين	≤1.9	108-67-8
Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate I	≤0.3	104810-48-2
Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate II	≤0.3	104810-47-1
بيز(2،6،6،1-بينتا ميثيل-4-بيريديل) سيباكيث	<0.25	41556-26-7

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي**وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة**

- ملاسة العين** : يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو استمر التهيج.
- استنشاق** : أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.
- ملاسة الجلد** : يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.
- الابتلاع** : يُراعى المضغضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالعثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة**آثار صحية حادة كامنة**

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- ملامسة العين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- استنشاق : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- ملامسة الجلد : يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

علامات/أعراض فرط التعرض

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيج
الدمعان
احمرار
- استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
غثيان أو تقيؤ
صداع
نعاس/إعياء
دوخة/دوار
فقدان الوعي
- ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج
احمرار
- الابتلاع : ليست هناك بيانات معينة.

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة : استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية : سائل وبخار لهوب. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. البخار/الغاز أثقل من الهواء وسوف ينتشر فوق الأرض. قد تتراكم الأبخرة في المناطق المنخفضة أو المحصورة أو تسير لمسافة طويلة حتى مصدر الاشتعال ثم ترتد مشتعلة في الحال. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:
ثاني أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسغفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- الاحتياطات البيئية** : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة الآمنة

إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).** يراعى عدم توظيف كل من سبق له الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة** : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.** يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحك

حدود التعرض المهني

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اسم المكون	حدود التعرض
خلات البوتيل ن	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2016). STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
كيتون الميثيل أيزو أميلي	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2016). TWA: 93 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. STEL: 50 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 234 مج / م ³ 15 دقيقة.
1,2,4-ثلاثي ميثيل البنزين	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2016). TWA: 123 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.
2-خلات بوتكسي إيثيل	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2016). ملاحظات: Carcinogens -- A Appendix to Refers Adoption 2003 ACGIH TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.
2-methylpropan-2-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 6/2013). TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 303 مج / م ³ 8 ساعات.
1,3,5-ثلاثي ميثيل البنزين	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2016). TWA: 123 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات.

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأبخار، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكنًا، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. موصى بها: نظارات التناثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منهما

حماية للجلد

حماية يدوية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن احتراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. أكثر من ثماني ساعات (زمن الإحترق): موصى بها EN 374 كحول بولي فينيل (PVA) <= 0.7 mm أقل من ساعة واحدة (زمن الإحترق): EN ;gloves protective for materials suitable Conditionally :0.35 <= (NBR - rubber Nitrile) Only .protection splash as suitable Only .mm) gloves protective change ,contamination of event the In .exposure brief for suitable .immediately

أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتضمن الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. موصى بها: الأفرولات أو المعاطف القطنية أو القطنية/التخليقية عادة ما تكون مناسبة.

وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية تنفسية : بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أغطية التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة. مُوصى بها: A1:2009 + 405:2001 EN مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) FFA2P3
D R

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر	
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: صافٍ.
الرائحة	: غير متاحة.
عتبة الرائحة	: غير متاحة.
pH	: غير متاحة.
نقطة الانصهار	: غير متاحة.
نقطة الغليان	: <100 ° (<212 ف)
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 36 ° (<96.8 ف)
معدل التبخر	: غير متاحة.
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/الدنيا للقابلية للاشتعال أو الانفجار	: غير متاحة.
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكثافة البخارية	: 4 [الهواء = 1]
الكثافة النسبية	: 0.992
الذوبانية	: غير ذووية في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: غير متاحة.

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المُنْتَج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال. لا تسمح بتراكم البخار في المناطق المنخفضة أو المغلقة.
المواد غير المتوافقة	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة
نواتج الانحلال الخطرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4 ساعات	<21.1 مج / لتر	جرذ	LC50 استنشاق بخار	خلات البوتيل ن
-	<14112 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	كيتون الميثيل أيزو أميلي
-	10760 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية
-	5657 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	
4 ساعات	<6193 مج / لتر	جرذ	LC50 استنشاق بخار	
-	<3160 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	<3492 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	
-	<5000 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	1،2،4-ثلاثي ميثيل البنزين
4 ساعات	<3.91 مج / لتر	جرذ	LC50 استنشاق بخار	2-خلات بوتوكسي إيثيل
-	1500 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	1880 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	
-	3500 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	2-methylpropan-2-ol
-	<2000 مج / كجم	جرذ	LD50 جلدي	Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate I
-	<5000 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	
-	<2000 مج / كجم	جرذ	LD50 جلدي	Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate II
-	<5000 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	
-	<3230 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	بيز(1،2،6،6-بينتا ميثيل-4-بيريديل) سيباكيث

التهيج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	24 ساعات 100 microliters	-	أرنب	الأعين - مهيج خفيف	كيتون الميثيل أيزو أميلي
-	24 ساعات 500 milligrams	-	أرنب	الأعين - مهيج خفيف	2-خلات بوتوكسي إيثيل
-	500 milligrams	-	أرنب	الجلد - مهيج خفيف	
-	24 ساعات 500 milligrams	-	أرنب	الأعين - مهيج خفيف	1،3،5-ثلاثي ميثيل البنزين
-	24 ساعات 20 milligrams	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	

الاستحساس

غير متاحة.

التأثير على الجينات

غير متاحة.

السرطنة

غير متاحة.

السمية التناسلية

غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الإسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
خلات البوتيل ن	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة
النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة
1،2،4-ثلاثي ميثيل البنزين	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
1،3،5-ثلاثي ميثيل البنزين	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي

القسم 11. المعلومات السمية**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

غير متاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبب التعرض المرجحة : غير متاحة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	ملاسة العين
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.	استنشاق
يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	ملاسة الجلد
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.	الابتلاع

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج الدمعان احمرار	ملاسة العين
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي	استنشاق
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار	ملاسة الجلد
ليست هناك بيانات معينة.	الابتلاع

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**التعرض قصير المدى**

التأثيرات الفورية المُحتملة	: غير متاحة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة	: غير متاحة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة	: غير متاحة.
التأثيرات المتأخرة المُحتملة	: غير متاحة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متاحة.

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	عامة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	القابلية على التسبب في المسخ
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات النمائية
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات الخصوبية

القياسات الرقمية للسمية**تقديرات السمية الحادة**

القسم 11. المعلومات السمية

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالغم جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	181841.2 مج / كجم 37504.7 مج / كجم 77.41 مج / لتر

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
خلات البوتيل ن	حاد 397 EC50 مج / لتر	الطحالب - Selenastrum capricornutum	72 ساعات
كيتون الميثيل أيزو أميلي النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	حاد 44 EC50 مج / لتر	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 32 LC50 مج / لتر	قشريات - salina Artemia	48 ساعات
	حاد 18 LC50 مج / لتر	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 200 NOEC مج / لتر	الطحالب	72 ساعات
	حاد <100 EC50 مج / لتر	نباتات مائية	72 ساعات
	حاد 159000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 2.9 EC50 مج / لتر	الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	72 ساعات
	حاد 3.2 EC50 مج / لتر	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 9.2 LC50 مج / لتر	السمك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
	حاد <1 NOEC مج / لتر	الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	72 ساعات
1,2,4-ثلاثي ميثيل البنزين 2-خلات بوتكسي إيثيل	حاد EC50 1 إلى 10 مج / لتر	السمك	96 ساعات
	حاد 1570 EC50 مج / لتر	الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	72 ساعات
Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate I Hydroxyphenyl-benzotriazole derivate II بيز(1,2,4,6,6-بينتا ميثيل-4-بيريديل) سبياكيت	حاد 37 EC50 مج / لتر	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 22 LC50 مج / لتر	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 2.8 LC50 مج / لتر	السمك	96 ساعات
بيز(1,2,4,6,6-بينتا ميثيل-4-بيريديل) سبياكيت	حاد 2.8 LC50 مج / لتر	السمك	96 ساعات
	حاد 0.22 EC50 مج / لتر	الطحالب	72 ساعات
بيز(1,2,4,6,6-بينتا ميثيل-4-بيريديل) سبياكيت	حاد 0.9 LC50 مج / لتر	السمك	96 ساعات
	حاد 6.3 NOEC مج / لتر	براغيث الماء	21 أيام

الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	اللقية
خلات البوتيل ن	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	<80% - 5 أيام	-	-
كيتون الميثيل أيزو أميلي النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	-	67% - بسرعة - 28 أيام	-	-
	-	78% - بسرعة - 28 أيام	-	ماء عذب

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
خلات البوتيل ن	-	-	بسرعة
كيتون الميثيل أيزو أميلي	-	67%; 28 يوم/أيام.	بسرعة
النفثا المذيبيات (النفط)، وعلى ضوء العطرية	-	-	بسرعة
2-خلات بوتكسي إيثيل	-	90.4%; 28 يوم/أيام.	-

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المُكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
خلات البوتيل ن	2.3	-	مُنخفض
كيتون الميثيل أيزو أميلي	1.88	-	مُنخفض
1،2،4-ثلاثي ميثيل البنزين	3.63	243	مُنخفض
2-خلات بوتكسي إيثيل	1.51	-	مُنخفض
2-methylpropan-2-ol	0.317	5.01	مُنخفض
1،3،5-ثلاثي ميثيل البنزين	3.42	161	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى




: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	PAINT	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فئات مخاطر النقل
			
III	III	III	مجموعة التعبئة
No.	No.	لا.	الأخطار البيئية
Passenger and Cargo Aircraft Quantity limitation: 60 L Packaging instructions: 355 Cargo Aircraft Only Quantity limitation: 220 L Packaging instructions: 366 Limited Quantities - Passenger Aircraft Quantity limitation: 10 L Packaging instructions: Y344 Special provisions A3, A72	Emergency schedules (EmS) F-E, _S-E_ Special provisions 163, 223, 955	إشتراطات خاصة 223 , 163	معلومات إضافية

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

احتياجات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائياً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC) : غير متاحة.

القسم 15. المعلومات التنظيمية

اللوائح الدولية

كيمويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال (ملاحق A و B و C و E)

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهابس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

قائمة جرد المخزون

أستراليا	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
كندا	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
الصين.	: مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج.
أوروبا	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
اليابان	: قائمة اليابان (ENCS): مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرَج. قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين (ISHL)): لم تُحدّد.
ماليزيا	: لم تُحدّد.
نيوزيلندا	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
الفلبين	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
جمهورية كوريا	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
تايبوان	: لم تُحدّد.
تركيا	: لم تُحدّد.
الولايات المتحدة	: كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

05/03/2018	: تاريخ الطبع
05/03/2018	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
06/06/2017	: تاريخ الإصدار السابق
1.4	: نسخة

مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

ال- BCF = مُعامل التركيز الحيوي

GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

ال- IBC = حاوية سوانب وسيطة

ال- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

ال- MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

القسم 16. المعلومات الأخرى

" = التلوث البحري)
ال- UN = الأمم المتحدة

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 3 التحسس الجلدي - الفئة 1 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

المراجع : غير متاحة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المورد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلزام الحيطنة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.